

ALONE
IN THE DARK
У ПОСЛЕДНЕЙ ЧЕРТЫ

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

⚠ Важное предупреждение, касающееся вашего здоровья

Припадки под воздействием света

У очень небольшого числа людей под воздействием определенных цветовых комбинаций или мигающего света могут происходить эпилептические припадки. Компьютерные игры также могут вызывать такого рода припадки у подверженных им людей. В определенных условиях эпилептические припадки могут происходить даже у людей, ранее никогда их не испытывавших. Если у вас или у кого-то из ваших родственников когда-либо наблюдались симптомы эпилепсии (припадки, потеря ориентации и т.п.), то перед началом игры обязательно проконсультируйтесь с врачом. Родителям рекомендуется наблюдать за детьми, когда они играют в компьютерные игры. Если вы или ваш ребенок обнаружите один из следующих симптомов: головокружение, искажение восприятия, судороги или тик, подергивание век, потерю сознания, дезориентацию, немедленно прекратите игру и обратитесь к врачу.

Меры предосторожности во время игры:

Не сидите слишком близко к экрану монитора.

Не играйте, если устали или не выспались.

Играйте в хорошо освещенной комнате.

Делайте перерыв на 10-15 минут каждый час игры.

Для игры используйте монитор как можно меньшего размера.

СОДЕРЖАНИЕ

ФАЙЛ README	2
АКТИВАЦИЯ ИГРЫ	2
УСТАНОВКА	3
ЧТО-ТО НАЧИНАЕТСЯ	4
СОХРАНЕНИЕ	4
УПРАВЛЕНИЕ	5
МЕНЮ	12
ИНВЕНТАРЬ И ПРЕДМЕТЫ	13
КОМБИНАЦИИ ПРЕДМЕТОВ	14
ИЗБРАННОЕ	14
КПК	15
ЕСЛИ ВАС РАНИЛИ	15
ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА	20

ФАЙЛ README

В файле Readme игры ALONE IN THE DARK вы найдете лицензионное соглашение и обновленную информацию об игре. Пожалуйста, ознакомьтесь с этим файлом, чтобы узнать об изменениях, внесенных в игру после того как руководство пользователя было напечатано.

Для того чтобы прочитать файл Readme, нажмите кнопку “Пуск” на панели задач Windows, затем “Программы”, “Akella Games”, “Alone in the Dark - У последней черты”, и нажмите на ярлык “Readme.txt”.

АКТИВАЦИЯ ИГРЫ

Прежде чем начать активацию, убедитесь, что вы подключены к сети Интернет.

Программа установки загрузит защитный файл, необходимый для работы игры, а также все доступные обновления.

Если вы используете сетевой экран стороннего производителя, разрешите игре подключаться к сети во время установки и первого запуска.

При использовании сетевого экрана Windows™ исключения будут автоматически добавлены во время установки и удалены, если будет удалена игра.

Подлинность вашей копии игры будет проверена во время первого запуска. Вам нужно будет ввести ключ игры (серийный номер).

После того, как игра будет установлена, а ее подлинность подтверждена, вы сможете отключить свой компьютер от сети Интернет.

Во время запуска и игры в Alone In The Dark DVD-диск с игрой должен находиться в DVD-приводе.

Если вы захотите удалить игру и отказаться от лицензии, чтобы иметь возможность установить игру на другой компьютер, вам понадобится соединение с Интернет.

Если у вас возникнут трудности, вы можете обратиться к одному из следующих сайтов:

Игра: установка игры, запуск и системные требования:
<http://www.centraldark.com/>

Проверка подлинности, отказ от лицензии, вопросы о защите:
<http://www.sitedesupport.com>

УСТАНОВКА

1. Закройте все приложения в операционной системе Windows XP или Vista.
2. Вставьте игровой/установочный диск ALONE IN THE DARK в ваш привод DVD.
3. Если у вас включена функция автозапуска, появится титульный экран. Нажмите кнопку «Установить».

Если функция автозапуска у вас отключена, нажмите кнопку «Пуск» на панели задач Windows, затем «Выполнить» и введите «D:\Setup» (где D - буква вашего привода DVD) в строке запуска. Нажмите OK.

4. В процессе установки игры ALONE IN THE DARK следуйте инструкциям на экране.
5. После установки вы сможете просмотреть файл Readme и запустить игру.

Внимание: для запуска игры вы каждый раз должны будете помещать в привод DVD игровой/установочный диск ALONE IN THE DARK.

УСТАНОВКА DIRECTX®

Игре ALONE IN THE DARK для работы требуется программа DirectX® версии 9.0c или выше. Если она у вас не установлена, нажмите кнопку «Да», когда вам будет предложено принять лицензионное соглашение DirectX. После этого запустится программа установки DirectX 9.0c.

ALONE
IN THE
DARK

ЧТО-ТО НАЧИНАЕТСЯ...

Где-то посреди 843-х акров Центрального парка спрятан ужасный секрет. Парк, основанный в середине XIX века международной картелью влиятельных джентльменов, должен был стать тихим убежищем в самом центре Нью-Йорка.

Но оказалось, убежище предназначалось вовсе не для горожан. Что-то совсем иное скрывалось в парке... Поколение за поколением, хранители тайны скрывали истину, любой ценой сохраняя нетронутым островок зелени посреди самого дорогого и могущественного города в мире. Но все тайное становится явным.



Этой ночью вы откроете секрет Центрального парка...

СОХРАНЕНИЕ

Вы можете сохранить текущую игру, чтобы потом продолжить ее с последней контрольной точки. Для этого нажмите ESC и выберите в меню «Сохранить».

УПРАВЛЕНИЕ



Управление меню

W, A, S, D
Enter
ESC
ESC

Передвижение
Выбор
Отмена / Назад
Продолжить игру (игровое меню)

Основное управление

Вид от третьего лица

W, A, S, D
2
1
TAB
T
H

Выбор/Смена раны
Перебор предметов для правой руки
Перебор предметов для левой руки
Переход к виду от первого лица
Открыть КПК
Перейти в режим лечения

Вид от первого лица

Мышь
A, D
X
Левый Alt
TAB

Осмотреться
Движение в сторону
Закрывать глаза
Быстрый поворот
Переход к виду от третьего лица

Базовые действия

Левый Shift
Пробел

Бег
Прыжок

Выбран пистолет

Левая кнопка мыши
R

Стрельба
Перезарядка

Инвентарь

I	Открыть / закрыть инвентарь
Левая кнопка мыши	Сделать выбор
Левая кнопка мыши	Взять предмет
Правая кнопка мыши	Выбор первого предмета для объединения
Правая кнопка мыши	Выбор второго предмета для объединения
Колесико мыши	Выбросить предмет

Избранное

~	Открыть избранное
Insert	Сохранить комбинацию 1
Стрелка влево	Сохранить комбинацию 2
Page Up	Сохранить комбинацию 3
Home	Сохранить комбинацию 4

Особое управление

Уцепившись за уступ

A, D	Раскачиваться
Пробел, W	Залезть вверх
Q	Отпустить уступ

Веревки и кабели

E	Схватиться за веревку
A, Правый Alt	Прыжок (раскачавшись) или отпустить веревку / кабель
W	Лезть вверх
S	Лезть вниз
A, D	Бег по стене
Пробел	Прыжок
A, D	Перемещение с веревкой / кабелем

Машина

E	Сесть в машину
W	Газ
S	Тормоз / Задний ход
Q	Покинуть машину
Q (дважды)	Выпрыгнуть из машины
Левый Alt (удерживать)	Оглянуться (вид от 3-го лица)
F	Включить / отключить фары
Пробел	Ручной тормоз
R	Сигнал

Машина, вид от 1-го лица

Е	Использовать элемент
W + мышь вверх/вниз	Закоротить провода
Л. и П. кнопки мыши	Сменить провода
W, A, S, D	Переместиться с сиденья на сиденье
Z	Быстро завести машину

Использование предметов

Е или ЛКМ	Использовать
Удерживать ПКМ	Прицелиться
Левая кнопка мыши	Метнуть

Бутылка в полете

Левая кнопка мыши	Выстрелить по бутылке (если в руке пистолет)
-------------------	--

Электроцит

Мышь вверх/вниз	Закоротить провода
Л. и П. кнопки мыши	Сменить провода

Перемещение предметов

Е	Взять
Q	Отпустить предмет
Левый Shift	Бег
W, A, S, D	Передвижение
Мышь	Перемещение предмета
Правая кнопка мыши	Метнуть
Пробел	Сфокусироваться на враге
Левая кнопка мыши	Ударить

Бутылка с бензином / огнетушитель

Е	Взять
Tab	Переключиться на вид от 1-го лица
Левая кнопка мыши	Использовать
Мышь	Переместить
Левая кнопка мыши	Ударить

Родительский контроль

Программа родительского контроля Family Settings для Games for Windows - LIVE - это мощный и гибко настраиваемый инструмент, входящий в комплект Windows Vista, который позволяет вам оградить вашего ребенка от нежелательной информации. Дополнительную информацию вы найдете на сайте www.gamesforwindows.com/live/familysettings.

УПРАВЛЕНИЕ



Управление меню

Кнопка

○ или ⬇

A

B

START

Действие

Передвижение

Выбор

Отмена / Назад

Продолжить игру (игровое меню)

Основное управление

Кнопка

Свободные руки

⬆ и A

X

○

○

Действие

Бег

Прыжок

Открыть инвентарь

Избранное

Вид от третьего лица

○

RB

LB

⬆

BACK

⬆

Y

Режим лечения

Перебор предметов для правой руки

Перебор предметов для левой руки

Обратить камеру

Открыть КПК

Быстрый поворот

Переход к виду от первого лица

Вид от 1-го лица



Осмотреться
Движение в сторону
Закреть глаза
Быстрый поворот
Перебор предметов для правой руки
Перебор предметов для левой руки
Переход к виду от третьего лица

Выбран пистолет



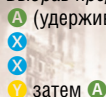
Стрельба
Перезарядка

Инвентарь



Открыть / закрыть инвентарь
Сделать выбор
Сделать выбор
Сделать выбор

Выбрав предмет



Взять предмет
Выбор предмета 1 для объединения
Выбор предмета 2 для объединения
Выбросить предмет

Избранные комбинации



Показать избранные комбинации

Особое управление

Уцепившись за уступ



Раскачиваться
Залезть вверх
Отпустить уступ
Переход к виду от первого лица

Веревки и кабели

Рядом с веревкой / кабелем

A

Схватиться
за веревку

На веревке / кабеле (у стены)

△

Лезть вверх

▽

Лезть вниз

△ **←/→**

Бег по стене

X

Прыжок

B

Спрыгнуть с веревки/кабеля (при беге по стене) или отпустить веревку / кабель

Y

Переход к виду от первого лица

На веревке/кабеле (в воздухе)

△

Лезть вверх

▽

Лезть вниз

△ **←/→**

Перемещение

X

Раскачиваться

B

Прыжок (раскачавшись)

или отпустить веревку / кабель

Взяв веревку / кабель

△

Перемещение с веревкой / кабелем

△

Смотать

△

Размотать

Машина

A

Сесть в машину

RT

Газ

LT

Тормоз / Задний ход

Разворот

Y

Сменить вид

X или **B** + **△** **←**

Покинуть машину

△

Оглянуться (вид от 3-го лица)

LB

Включить / отключить фары

A

Ручной тормоз

Режим обзора /субъективный вид

A

Открыть электроцит

△ и **▽**

Закоротить

△ **↑/↓** и **▽** **↑/↓**

Сменить провода

A

Открыть бардачок

A

A

A

A

A

A

LT

A / RT

Взять предмет из бардачка
 Включить/отключить свет
 Включить/отключить радио
 Опустить козырек
 Сигнал
 Включить/отключить фары
 Переместиться с сиденья на сиденье
 Завести машину

Бутылка или иной метательный предмет в руке

A

Удерживать LT

RT

Удерживать LT

Опустошить / Использовать
 Прицелиться
 Метнуть (удерживая левый курок)
 Режим сло-мо (пока бутылка летит)

Бутылка в полете

RT

Выстрелить по бутылке (если в руке пистолет)

Электроштит

LB и RB

Закоротить

Перемещение предметов

Рядом с предметом, который можно переместить

A

Взять

С предметом в руке

A (удерживая)

B

LB

RB

RT

LT

Бег
 Отпустить предмет
 Передвижение
 Перемещение предмета
 Метнуть
 Запереть врагов

Бутылки с бензином и огнетушители

Рядом с бутылкой с бензином

A

Взять

Бутылка с бензином / огнетушитель

RT

RB

Использовать
 Переместить

Родительский Контроль

Удобные и гибкие средства родительского контроля помогут родителям и попечителям выбрать игры для детей на основе рейтинга содержимого.

Дополнительные сведения см. на веб-узле www.xbox.com/familysettings

ALONE
 IN THE
 DARK

ПОДСКАЗКИ

Для того чтобы помочь вам освоиться в игре, в первое время вам на экране будут показываться подсказки.

МЕНЮ

ГЛАВНОЕ МЕНЮ

Продолжить: продолжить начатую игру.

Новая игра: начать новое приключение...

Эпизоды: перейти к выбранной части игры.

Настройки: настройки различных параметров игры. Этот раздел доступен также из меню паузы.

Создатели: Люди, сделавшие для вас эту игру.

Выход: Покинуть игру



МЕНЮ ПАУЗЫ

Настройки: Настройки параметров игры.

Сохранить: сохранить текущую игру.

Загрузить: загрузить сохраненную игру.

Выход: покинуть игру и вернуться в главное меню.

Используйте клавиши A и D для перехода из меню паузы в интерфейс эпизодов.

ИНТЕРФЕЙС ВЫБОРА ЭПИЗОДОВ

X и Y: перейти от одной части эпизода к другой.

4, 6 (цифр. клавиатура): перейти от одной контрольной точки к другой в пределах одной части.

Нажмите Enter, чтобы загрузить точку или часть.

ИНВЕНТАРЬ И ПРЕДМЕТЫ

Поройтесь у себя в карманах, и вы наверняка найдете то, что вам нужно именно сейчас. Чтобы открыть инвентарь, нажмите клавишу I. При помощи мыши вы сможете найти необходимое.

Чтобы взять предмет, используйте левую кнопку мыши. Снова нажмите клавишу I, чтобы закрыть инвентарь.



КОМБИНАЦИИ ПРЕДМЕТОВ

Вы можете взять по предмету в каждую руку и скомбинировать их. Попробуйте аэрозоль в комбинации с зажигалкой.



ИЗБРАННОЕ

Вы можете сохранять свои любимые комбинации, чтобы быстро переходить к ним. Создайте или выберите в инвентаре комбинацию, для которой вы хотите назначить кнопку. Нажмите клавишу /, а затем при помощи мыши выберите клавишу, которую хотите присвоить комбинации.

Закрыв инвентарь, вы сможете вызвать эту комбинацию, нажав клавишу ~ (тильда), а затем клавишу, присвоенную комбинации.



КПК



Это очень полезное устройство вы можете достать, нажав кнопку T. В нем содержится информация о вашей текущей цели, а также имеется несколько других функций. Эти функции вы можете выбрать клавишами W, A, S и D или при помощи мыши:

Телефон: Набрать номер и позвонить кому-нибудь.

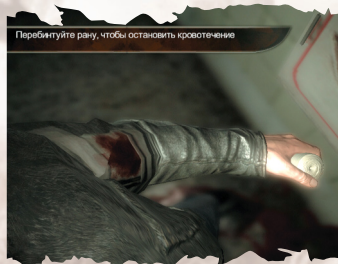
Контакты: Телефонные номера тех, с кем вы встречались. Выберите номер, и он будет набран автоматически.

GPS: Карта и цели, отмеченные на ней.

Параметры: Здесь вы можете настроить параметры своего КПК.

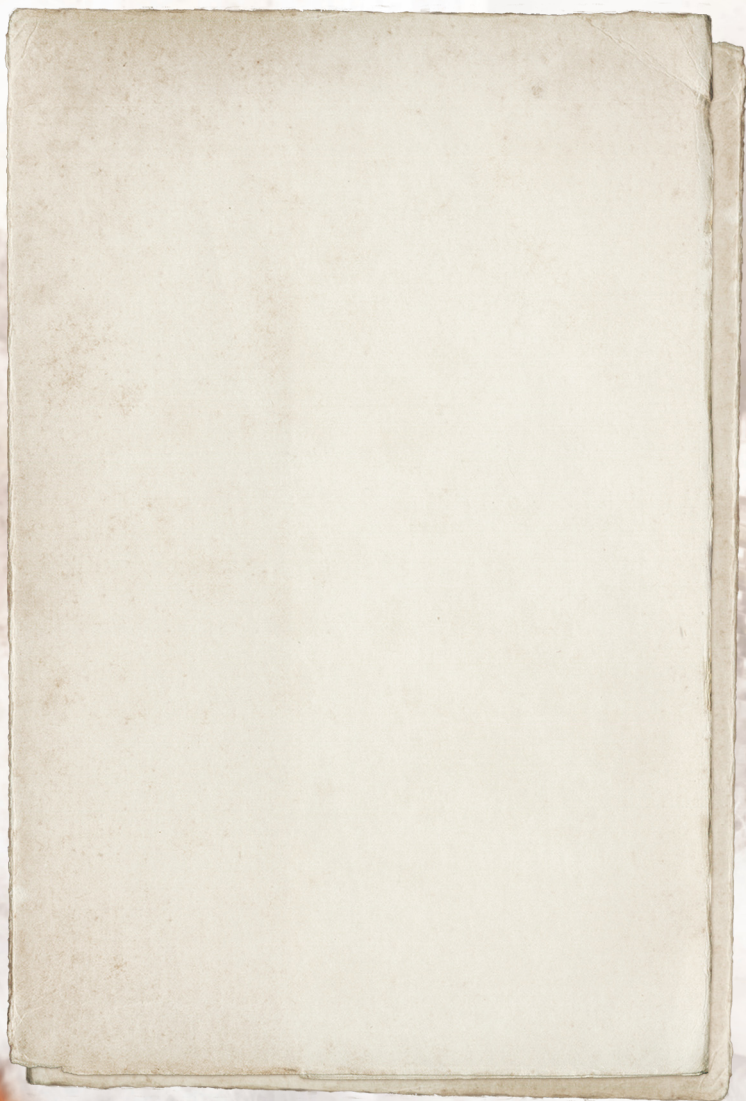
Сообщения: Бывает так, что вы не можете принять звонок. К тому же, сообщение всегда можно перечитать, если вы забыли, о чем в нем говорилось.

ЕСЛИ ВАС РАНИЛИ

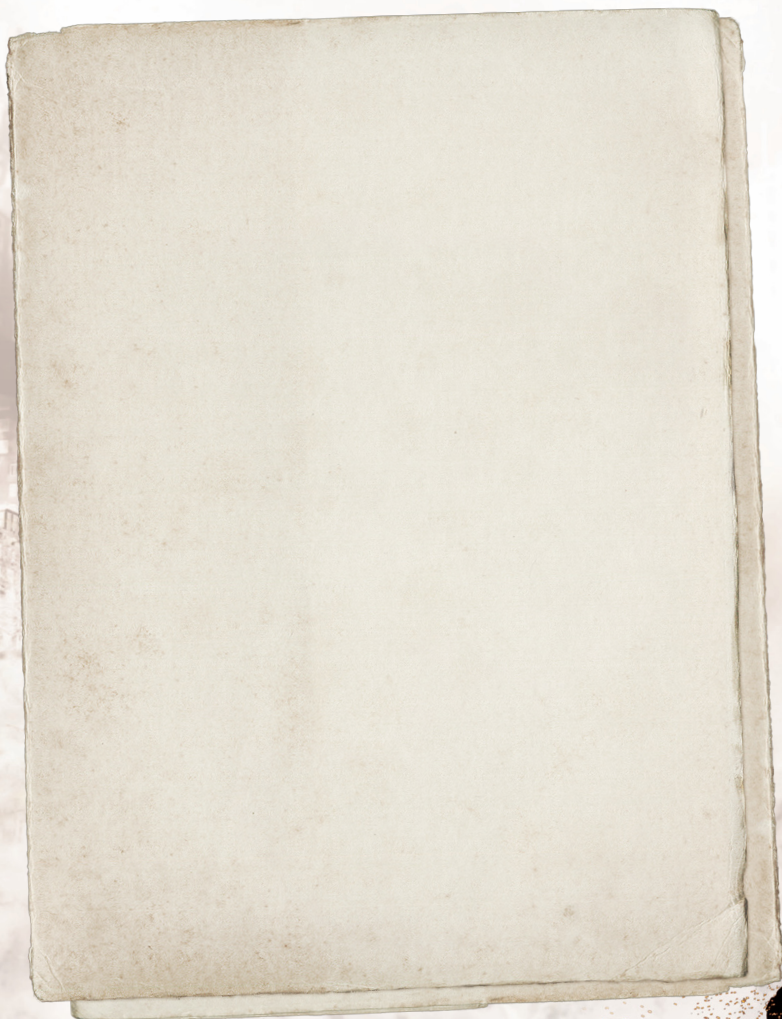


Если вы сильно ранены и теряете кровь, в нижнем углу экрана появится таймер обратного отсчета. Вы умрете, если не успеете остановить кровотечение. Раны могут быть поверхностными или кровоточащими, и остановить кровотечение и залечить раны можно только с помощью медицинских спреев и бинтов. Выберите спрей или бинт в инвентаре, а затем, закрыв инвентарь, нажмите клавишу H. Вы перейдете в режим лечения и начнете обрабатывать повреждения. Если у вас несколько ран, выбирайте нужную при помощи клавиш W, A, S и D, а затем нажимайте клавишу E для лечения. Снова нажмите клавишу H, чтобы покинуть режим лечения.

ДЛЯ ЗАМЕТОК:

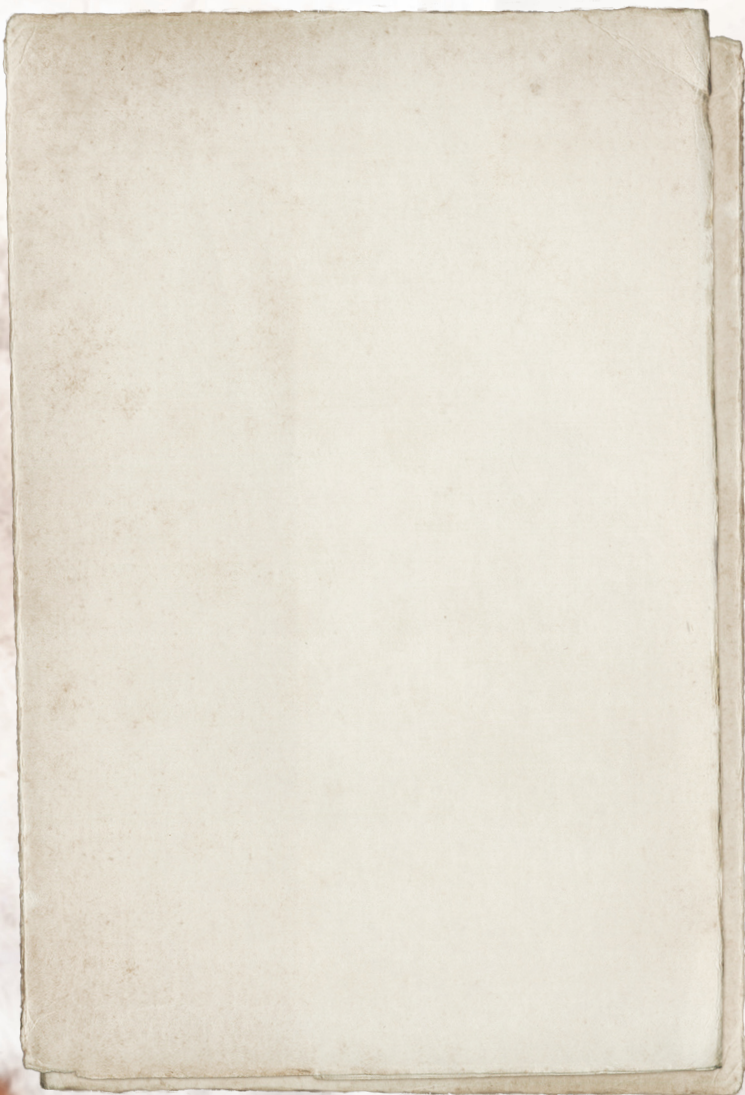


ДЛЯ ЗАМЕТОК:



**ALONE
IN THE
DARK**

ДЛЯ ЗАМЕТОК:



©2008 Atari Interactive, Inc. Все права защищены. Продажа и распространение - Atari Europe SASU. Права на распространение игры на территории СНГ принадлежат компании Akella. Разработка - Eden Games SAS. Atari и логотип Atari являются торговыми марками Infogrames Entertainment SAS на территории США и других стран. Windows и DirectX являются торговыми марками Microsoft Corporation на территории США и других стран. Pentium является торговой маркой Intel Corporation или ее дочерних компаний на территории США и других стран. Логотип Software platform - ©, ™ IEMA 2006.



Игра Alone in the Dark использует физическую систему Havoc. © 1999-2008 Havoc.com Inc. и ее лицензиаров. Все права защищены. Дополнительную информацию вы найдете на сайте www.havoc.com.



Используется Bink Video. ©1997-2008 RAD Game Tools, Inc.



Используется технология AUDILE. INRIA Sophia-Antipolis Mediterranee 2003 (<http://www.inria.fr/rees/audile>). © 2003-2008 Kynapse. Kynogon является зарегистрированной торговой маркой. Все права защищены.

Программа анимации лиц предоставлена FaceFX. © 2002-2008, OC3 Entertainment, Inc. и ее лицензиаров. Все права защищены.

Ascender является торговой маркой Ascender Corporation, зарегистрированной в Бюро патентов и торговых марок США, а также в других странах.

Arial является торговой маркой The Monotype Corporation, зарегистрированной в Бюро патентов и

торговых марок США, а также в других странах.

LUA 5.0 © 1994-2008 Lua.org, PUC-Rio. Дополнительную информацию вы найдете на сайте www.lua.org/license.html.

Автор музыки - Olivier Deriviere.

Все остальные торговые марки являются собственностью их владельцев.

**ALONE
IN THE
DARK**

ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

Прежде чем обращаться за помощью в техническую поддержку, попробуйте проделать следующие операции:

1. Прочитать Readme или Руководство пользователя и выяснить, удовлетворяет ли конфигурация вашего компьютера минимальным системным требованиям игры.
2. Установить DirectX, находящийся на диске с игрой.
3. Отключить антивирусные программы.
4. Отключить EAX в звуковых настройках игры.
5. Скачать с сайта <http://www.akella.com> патч для игры (если он есть)
6. Установить последние драйвера для вашей видеокарты.

Последние драйвера для видеокарт можно скачать с сайтов:

ATI Technologies, Inc. <http://www.atitech.ca>

NVIDIA <http://www.nvidia.com>

7. Установить последние пакеты обновлений для Windows XP или Windows Vista.

Если все вышеперечисленное не помогает, напишите письмо в отдел техподдержки на адрес support@akella.com.

В письме сообщите полное название игры, и, если знаете, номер версии игры (build).

Как можно более полно опишите возникающую проблему (если игра вылетает или зависает, то в какой именно момент или при каких действиях и т.п.).

Заархивируйте и вышлите нам «сэив-гейм» (сохранённую игру), сделанный незадолго до проблемы, чтобы сотрудник техподдержки мог быстро с ней ознакомиться!

Если игра при вылете выдает какие-либо сообщения, пожалуйста, приведите их полностью.

Если игра пишет лог-файл, и вы знаете, что это такое и где его найти, пожалуйста, пришлите также и его.

ВНИМАНИЕ!

К письму обязательно прикрепите файл dxdiag.txt с компьютера, на котором возникли проблемы с игрой (для создания этого файла откройте меню «Пуск» (Start), выберите пункт «Выполнить» (Run), наберите в нем dxdiag, и в появившемся окне нажмите кнопку «Save all information».

Без информации, содержащейся в файле dxdiag.txt мы вряд ли сможем вам помочь!

www.akella.com

support@akella.com

тел. (495) 363-46-12



ALONE
IN THE
DARK

21



© 2008 AKELLA

© 2008 ATARI INTERACTIVE, INC. ALL RIGHTS RESERVED. DEVELOPED BY EDEN GAMES SAS.
MARKETED AND DISTRIBUTED BY ATARI, INC. IN NORTH AMERICA AND ATARI EUROPE SASU IN
EUROPE. ALL TRADEMARKS ARE THE PROPERTY OF THEIR RESPECTIVE OWNERS.